Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre kontrolu rozpočtu

2025/2148(DEC)

28.1.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 38

Návrh správy
Pasquale Tridico
(PE778.060v01-00)

Absolutórium za rok 2024: všeobecný rozpočet EÚ – Súdny dvor Európskej únie
(2025/2148(DEC))

Pozmeňujúci návrh 1
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže SDEÚ pomáha zachovávať hodnoty Únie a prostredníctvom svojej judikatúry sa usiluje o budovanie Európy;	C. keďže SDEÚ pomáha zachovávať hodnoty Únie a prostredníctvom svojej judikatúry sa usiluje o budovanie Európy***, pričom sa naďalej zodpovedá občanom prostredníctvom právnej istoty, konzistentnosti judikatúry a dodržiavania obmedzení súdneho výkladu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. konštatuje, že rozpočet SDEÚ patrí do okruhu 7 VFR „Európska verejná správa“, ktorý v roku 2023 predstavoval 13,3 miliardy EUR (čo predstavuje 6,9 % celkového rozpočtu Únie); konštatuje, že rozpočet SDEÚ vo výške približne 0,5 miliardy EUR predstavuje približne 3,76 % celkových administratívnych výdavkov Únie, čo je pokles z 3,9 % v roku 2023;	1. konštatuje, že rozpočet SDEÚ patrí do okruhu 7 VFR „Európska verejná správa“, ktorý v roku 2023 predstavoval 13,3 miliardy EUR (čo predstavuje 6,9 % celkového rozpočtu Únie); konštatuje, že rozpočet SDEÚ vo výške približne 0,5 miliardy EUR predstavuje približne 3,76 % celkových administratívnych výdavkov Únie, čo je pokles z 3,9 % v roku 2023; ***zdôrazňuje, že v prípadoch vyšetrovania týkajúcich sa rozpočtu Únie musia všetky príslušné orgány v plnej miere dodržiavať zásady riadneho procesu a základné práva;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
José Cepeda

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. konštatuje, že výdavky na zamestnancov predstavujú takmer 80 % rozpočtu SDEÚ a že aktualizácie platov v roku 2024 prekročili pôvodné prognózy; zdôrazňuje, že hoci tieto zvýšenia boli absorbované bez dodatočného zvýšenia rozpočtu, ich opakujúca sa povaha vyvoláva otázky, pokiaľ ide o strednodobú rozpočtovú udržateľnosť v rámci obmedzení súčasného VFR; vyzýva na posilnenie viacročného plánovania pracovnej sily a výdavkov bez toho, aby sa narušila nezávislosť súdnictva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. súhlasí s tým, že schopnosť SDEÚ reagovať na čoraz väčšie pracovné zaťaženie prešla ťažkou skúškou na jednej strane v dôsledku usmernení Komisie pre prípravu rozpočtu, ktoré obmedzujú zvýšenie všetkých výdavkov nesúvisiacich s platmi na maximálne 2 % a odrádzajú od žiadostí o nové pracovné miesta, a na druhej strane v dôsledku toho, že úrad EPSO neposkytol inštitúciám Únie primerane veľkú skupinu úspešných uchádzačov z výberových konaní, z ktorých by mohli prijímať zamestnancov; okrem toho konštatuje, že inflačné účinky útočnej vojny Ruska proti Ukrajine naďalej vytvárali na SDEÚ rozpočtový tlak, napríklad prostredníctvom rastúcich nákladov na služobné cesty alebo zvýšenia	6. súhlasí s tým, že schopnosť SDEÚ reagovať na čoraz väčšie pracovné zaťaženie prešla ťažkou skúškou na jednej strane v dôsledku usmernení Komisie pre prípravu rozpočtu, ktoré obmedzujú zvýšenie všetkých výdavkov nesúvisiacich s platmi na maximálne 2 % a odrádzajú od žiadostí o nové pracovné miesta, a na druhej strane v dôsledku toho, že úrad EPSO neposkytol inštitúciám Únie primerane veľkú skupinu úspešných uchádzačov z výberových konaní, z ktorých by mohli prijímať zamestnancov; okrem toho konštatuje, že inflačné účinky ***nezákonnej*** útočnej vojny Ruska proti Ukrajine naďalej vytvárali na SDEÚ rozpočtový tlak, napríklad prostredníctvom rastúcich nákladov na služobné cesty alebo

cien zmluvného tovaru a služieb; vyjadruje SDEÚ uznanie za jeho opatrenia na zmiernenie takýchto účinkov znížením počtu služobných ciest, obmedzením výdavkov na energiu a predovšetkým stanovením priorít projektov pri vypracúvaní rozpočtových odhadov; uznáva, že je potrebné, aby všetky inštitúcie Únie zlepšili svoje rozpočtové riadenie tým, že pri uzatváraní zmlúv s poskytovateľmi služieb zohľadnia aj cenovú volatilitu, najmä v odvetví energetiky;	zvýšenia cien zmluvného tovaru a služieb; vyjadruje SDEÚ uznanie za jeho opatrenia na zmiernenie takýchto účinkov znížením počtu služobných ciest, obmedzením výdavkov na energiu a predovšetkým stanovením priorít projektov pri vypracúvaní rozpočtových odhadov; uznáva, že je potrebné, aby všetky inštitúcie Únie zlepšili svoje rozpočtové riadenie tým, že pri uzatváraní zmlúv s poskytovateľmi služieb zohľadnia aj cenovú volatilitu, najmä v odvetví energetiky; ***vyzýva SDEÚ, aby pokračoval v zlepšovaní nákladovej efektívnosti a aktívneho rozpočtového plánovania s cieľom zachovať kvalitu súdnictva v rámci dostupných zdrojov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. s uspokojením konštatuje, že jeho rozpočet na služobné cesty členov a zamestnancov SDEÚ sa už druhý rok po sebe znížil zo 638 000 EUR v roku 2023 na 616 000 EUR v roku 2024, čo predstavuje zníženie približne o ***3,3*** %;	8. s uspokojením konštatuje, že jeho rozpočet na služobné cesty členov a zamestnancov SDEÚ sa už druhý rok po sebe znížil zo 638 000 EUR v roku 2023 na 616 000 EUR v roku 2024, čo predstavuje zníženie približne o ***3,44*** %;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. s uznaním berie na vedomie	9. s uznaním berie na vedomie

odpovede SDEÚ na dotazník týkajúci sa absolutória za rok 2024, pokiaľ ide o úsilie, ktoré SDEÚ vynaložil na dokončenie reformy súdnictva s cieľom čiastočne presunúť právomoc vydávať prejudiciálne rozhodnutia zo Súdneho dvora na Všeobecný súd a umožniť vykonávanie nového regulačného rámca od 1. októbra 2024; v tejto súvislosti berie na vedomie reorganizáciu štruktúry Všeobecného súdu, zmenu rokovacieho poriadku SDEÚ, prijatie nového súboru praktických pravidiel Všeobecného súdu na vykonávanie rokovacieho poriadku, prijatie nového rozhodnutia o podávaní a doručovaní procesných písomností prostredníctvom aplikácie e-Curia, vývoj nového softvéru („jednotné kontaktné miesto“) na rýchlu analýzu a spracovanie vecí a harmonizáciu postupov registrov oboch súdov v roku 2024; s uznaním konštatuje, že počas prvých troch mesiacov po nadobudnutí účinnosti reformy už bolo na Všeobecný súd prenesených 20 prejudiciálnych rozhodnutí, čo predstavuje prvé výsledky smerom k vyváženejšiemu rozdeleniu pracovného zaťaženia medzi oba súdy; konštatuje, že jedinými dodatočnými nákladmi spojenými s vykonávaním reformy súdnictva boli náklady súvisiace s IT na vytvorenie jednotného kontaktného miesta vo výške približne 805 000 EUR, pričom pokiaľ ide o zamestnancov, reforma zostala rozpočtovo neutrálna vďaka presunu pracovných miest a povinností v rámci inštitúcie;	odpovede SDEÚ na dotazník týkajúci sa absolutória za rok 2024, pokiaľ ide o úsilie, ktoré SDEÚ vynaložil na dokončenie reformy súdnictva s cieľom čiastočne presunúť právomoc vydávať prejudiciálne rozhodnutia zo Súdneho dvora na Všeobecný súd a umožniť vykonávanie nového regulačného rámca od 1. októbra 2024; v tejto súvislosti berie na vedomie reorganizáciu štruktúry Všeobecného súdu, zmenu rokovacieho poriadku SDEÚ, prijatie nového súboru praktických pravidiel Všeobecného súdu na vykonávanie rokovacieho poriadku, prijatie nového rozhodnutia o podávaní a doručovaní procesných písomností prostredníctvom aplikácie e-Curia, vývoj nového softvéru („jednotné kontaktné miesto“) na rýchlu analýzu a spracovanie vecí a harmonizáciu postupov registrov oboch súdov v roku 2024; ***uznáva, že digitalizácia vybavovania súdnych prípadov prispieva k väčšej efektívnosti a kvalite súdnych výsledkov;*** s uznaním konštatuje, že počas prvých troch mesiacov po nadobudnutí účinnosti reformy už bolo na Všeobecný súd prenesených 20 prejudiciálnych rozhodnutí, čo predstavuje prvé výsledky smerom k vyváženejšiemu rozdeleniu pracovného zaťaženia medzi oba súdy; konštatuje, že jedinými dodatočnými nákladmi spojenými s vykonávaním reformy súdnictva boli náklady súvisiace s IT na vytvorenie jednotného kontaktného miesta vo výške približne 805 000 EUR, pričom pokiaľ ide o zamestnancov, reforma zostala rozpočtovo neutrálna vďaka presunu pracovných miest a povinností v rámci inštitúcie; ***nabáda SDEÚ, aby ďalej monitoroval vplyv digitálnych nástrojov na čas spracovania a rovnováhu pracovného zaťaženia a podával o ňom správy;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. s uznaním berie na vedomie odpovede SDEÚ na dotazník týkajúci sa absolutória za rok 2024, pokiaľ ide o úsilie, ktoré SDEÚ vynaložil na dokončenie reformy súdnictva s cieľom čiastočne presunúť právomoc vydávať prejudiciálne rozhodnutia zo Súdneho dvora na Všeobecný súd a umožniť vykonávanie nového regulačného rámca od 1. októbra 2024; v tejto súvislosti berie na vedomie reorganizáciu štruktúry Všeobecného súdu, zmenu rokovacieho poriadku SDEÚ, prijatie nového súboru praktických pravidiel Všeobecného súdu na vykonávanie rokovacieho poriadku, prijatie nového rozhodnutia o podávaní a doručovaní procesných písomností prostredníctvom aplikácie e-Curia, vývoj nového softvéru („jednotné kontaktné miesto“) na rýchlu analýzu a spracovanie vecí a harmonizáciu postupov registrov oboch súdov v roku 2024; s uznaním konštatuje, že počas prvých troch mesiacov po nadobudnutí účinnosti reformy už bolo na Všeobecný súd prenesených 20 prejudiciálnych rozhodnutí, čo predstavuje prvé výsledky smerom k vyváženejšiemu rozdeleniu pracovného zaťaženia medzi oba súdy; konštatuje, že jedinými dodatočnými nákladmi spojenými s vykonávaním reformy súdnictva boli náklady súvisiace s IT na vytvorenie jednotného kontaktného miesta vo výške približne 805 000 EUR, pričom pokiaľ ide o zamestnancov, reforma zostala rozpočtovo neutrálna vďaka presunu pracovných miest a povinností v rámci inštitúcie;	9. s uznaním berie na vedomie odpovede SDEÚ na dotazník týkajúci sa absolutória za rok 2024, pokiaľ ide o úsilie, ktoré SDEÚ vynaložil na dokončenie reformy súdnictva s cieľom čiastočne presunúť právomoc vydávať prejudiciálne rozhodnutia zo Súdneho dvora na Všeobecný súd a umožniť vykonávanie nového regulačného rámca od 1. októbra 2024; v tejto súvislosti berie na vedomie reorganizáciu štruktúry Všeobecného súdu, zmenu rokovacieho poriadku SDEÚ, prijatie nového súboru praktických pravidiel Všeobecného súdu na vykonávanie rokovacieho poriadku, prijatie nového rozhodnutia o podávaní a doručovaní procesných písomností prostredníctvom aplikácie e-Curia, vývoj nového softvéru („jednotné kontaktné miesto“) na rýchlu analýzu a spracovanie vecí a harmonizáciu postupov registrov oboch súdov v roku 2024; s uznaním konštatuje, že počas prvých troch mesiacov po nadobudnutí účinnosti reformy už bolo na Všeobecný súd prenesených 20 prejudiciálnych rozhodnutí, čo predstavuje prvé výsledky smerom k vyváženejšiemu rozdeleniu pracovného zaťaženia medzi oba súdy; konštatuje, že jedinými dodatočnými nákladmi spojenými s vykonávaním reformy súdnictva boli náklady súvisiace s IT na vytvorenie jednotného kontaktného miesta vo výške približne 805 000 EUR, pričom pokiaľ ide o zamestnancov, reforma zostala rozpočtovo neutrálna vďaka presunu pracovných miest a povinností v rámci inštitúcie; ***vyzýva Súdny dvor, aby v súvislosti s ďalším postupom udeľovania absolutória predložil komplexné ex post hodnotenie reformy vrátane jej vplyvu na trvanie konaní a rozdelenie pracovného***

zaťaženia medzi oba súdy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
José Cepeda

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. s uznaním berie na vedomie odpovede SDEÚ na dotazník týkajúci sa absolutória za rok 2024, pokiaľ ide o úsilie, ktoré SDEÚ vynaložil na dokončenie reformy súdnictva s cieľom čiastočne presunúť právomoc vydávať prejudiciálne rozhodnutia zo Súdneho dvora na Všeobecný súd a umožniť vykonávanie nového regulačného rámca od 1. októbra 2024; v tejto súvislosti berie na vedomie reorganizáciu štruktúry Všeobecného súdu, zmenu rokovacieho poriadku SDEÚ, prijatie nového súboru praktických pravidiel Všeobecného súdu na vykonávanie rokovacieho poriadku, prijatie nového rozhodnutia o podávaní a doručovaní procesných písomností prostredníctvom aplikácie e-Curia, vývoj nového softvéru („jednotné kontaktné miesto“) na rýchlu analýzu a spracovanie vecí a harmonizáciu postupov registrov oboch súdov v roku 2024; s uznaním konštatuje, že počas prvých troch mesiacov po nadobudnutí účinnosti reformy už bolo na Všeobecný súd prenesených 20 prejudiciálnych rozhodnutí, čo predstavuje prvé výsledky smerom k vyváženejšiemu rozdeleniu pracovného zaťaženia medzi oba súdy; konštatuje, že jedinými dodatočnými nákladmi spojenými s vykonávaním reformy súdnictva boli náklady súvisiace s IT na vytvorenie jednotného kontaktného miesta vo výške približne 805 000 EUR, pričom pokiaľ ide o zamestnancov, reforma zostala rozpočtovo neutrálna vďaka presunu	9. s uznaním berie na vedomie odpovede SDEÚ na dotazník týkajúci sa absolutória za rok 2024, pokiaľ ide o úsilie, ktoré SDEÚ vynaložil na dokončenie reformy súdnictva s cieľom čiastočne presunúť právomoc vydávať prejudiciálne rozhodnutia zo Súdneho dvora na Všeobecný súd a umožniť vykonávanie nového regulačného rámca od 1. októbra 2024; v tejto súvislosti berie na vedomie reorganizáciu štruktúry Všeobecného súdu, zmenu rokovacieho poriadku SDEÚ, prijatie nového súboru praktických pravidiel Všeobecného súdu na vykonávanie rokovacieho poriadku, prijatie nového rozhodnutia o podávaní a doručovaní procesných písomností prostredníctvom aplikácie e-Curia, vývoj nového softvéru („jednotné kontaktné miesto“) na rýchlu analýzu a spracovanie vecí a harmonizáciu postupov registrov oboch súdov v roku 2024; s uznaním konštatuje, že počas prvých troch mesiacov po nadobudnutí účinnosti reformy už bolo na Všeobecný súd prenesených 20 prejudiciálnych rozhodnutí, čo predstavuje prvé výsledky smerom k vyváženejšiemu rozdeleniu pracovného zaťaženia medzi oba súdy; konštatuje, že jedinými dodatočnými nákladmi spojenými s vykonávaním reformy súdnictva boli náklady súvisiace s IT na vytvorenie jednotného kontaktného miesta vo výške približne 805 000 EUR, pričom pokiaľ ide o zamestnancov, reforma zostala rozpočtovo neutrálna vďaka presunu

pracovných miest a povinností v rámci inštitúcie;

pracovných miest a povinností v rámci inštitúcie; ***vyzýva SDEÚ, aby v rámci budúcich postupov udeľovania absolutória podal správu o konkrétnom vplyve reformy súdnictva na efektívnosť, trvanie konaní a rozdelenie pracovného zaťaženia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. s uznaním berie na vedomie odpovede SDEÚ na dotazník týkajúci sa absolutória za rok 2024, pokiaľ ide o úsilie, ktoré SDEÚ vynaložil na dokončenie reformy súdnictva s cieľom čiastočne presunúť právomoc vydávať prejudiciálne rozhodnutia zo Súdneho dvora na Všeobecný súd a umožniť vykonávanie nového regulačného rámca od 1. októbra 2024; v tejto súvislosti berie na vedomie reorganizáciu štruktúry Všeobecného súdu, zmenu rokovacieho poriadku SDEÚ, prijatie nového súboru praktických pravidiel Všeobecného súdu na vykonávanie rokovacieho poriadku, prijatie nového rozhodnutia o podávaní a doručovaní procesných písomností prostredníctvom aplikácie e-Curia, vývoj nového softvéru („jednotné kontaktné miesto“) na rýchlu analýzu a spracovanie vecí a harmonizáciu postupov registrov oboch súdov v roku 2024; s uznaním konštatuje, že počas prvých troch mesiacov po nadobudnutí účinnosti reformy už bolo na Všeobecný súd prenesených ***20*** prejudiciálnych rozhodnutí, čo predstavuje prvé výsledky smerom k vyváženejšiemu rozdeleniu pracovného zaťaženia medzi oba súdy; konštatuje, že jedinými dodatočnými nákladmi spojenými s	9. s uznaním berie na vedomie odpovede SDEÚ na dotazník týkajúci sa absolutória za rok 2024, pokiaľ ide o úsilie, ktoré SDEÚ vynaložil na dokončenie reformy súdnictva s cieľom čiastočne presunúť právomoc vydávať prejudiciálne rozhodnutia zo Súdneho dvora na Všeobecný súd a umožniť vykonávanie nového regulačného rámca od 1. októbra 2024; v tejto súvislosti berie na vedomie reorganizáciu štruktúry Všeobecného súdu, zmenu rokovacieho poriadku SDEÚ, prijatie nového súboru praktických pravidiel Všeobecného súdu na vykonávanie rokovacieho poriadku, prijatie nového rozhodnutia o podávaní a doručovaní procesných písomností prostredníctvom aplikácie e-Curia, vývoj nového softvéru („jednotné kontaktné miesto“) na rýchlu analýzu a spracovanie vecí a harmonizáciu postupov registrov oboch súdov v roku 2024; s uznaním konštatuje, že počas prvých troch mesiacov po nadobudnutí účinnosti reformy už bolo na Všeobecný súd prenesených ***19*** prejudiciálnych rozhodnutí, čo predstavuje prvé výsledky smerom k vyváženejšiemu rozdeleniu pracovného zaťaženia medzi oba súdy; konštatuje, že jedinými dodatočnými nákladmi spojenými s

vykonávaním reformy súdnictva boli náklady súvisiace s IT na vytvorenie jednotného kontaktného miesta vo výške približne 805 000 EUR, pričom pokiaľ ide o zamestnancov, reforma zostala rozpočtovo neutrálna vďaka presunu pracovných miest a povinností v rámci inštitúcie;	vykonávaním reformy súdnictva boli náklady súvisiace s IT na vytvorenie jednotného kontaktného miesta vo výške približne 805 000 EUR, pričom pokiaľ ide o zamestnancov, reforma zostala rozpočtovo neutrálna vďaka presunu pracovných miest a povinností v rámci inštitúcie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v roku 2024 Súdny dvor rozhodol v 12 veciach týkajúcich sa zásady prednosti práva Únie, z toho v desiatich veciach šlo o prejudiciálne rozhodnutia a v dvoch veciach o prípady nesplnenia povinnosti; pripomína zásadný význam zásady prednosti práva Únie, ktorá zabezpečuje jednotný výklad a uplatňovanie práva Únie vo všetkých členských štátoch a chráni právny štát ako základnú hodnotu Únie; dôrazne potvrdzuje, že prednosť práva Únie je základným kameňom právneho poriadku Únie, a zdôrazňuje kľúčovú úlohu SDEÚ pri presadzovaní právneho štátu v celej Únii;	10. konštatuje, že v roku 2024 Súdny dvor rozhodol v 12 veciach týkajúcich sa zásady prednosti práva Únie, z toho v desiatich veciach šlo o prejudiciálne rozhodnutia a v dvoch veciach o prípady nesplnenia povinnosti; pripomína zásadný význam zásady prednosti práva Únie, ktorá zabezpečuje jednotný výklad a uplatňovanie práva Únie vo všetkých členských štátoch a chráni právny štát ako základnú hodnotu Únie; dôrazne potvrdzuje, že prednosť práva Únie je základným kameňom právneho poriadku Únie, a zdôrazňuje kľúčovú úlohu SDEÚ pri presadzovaní právneho štátu v celej Únii; ***v tejto súvislosti konštatuje, že v článku 4 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii sa stanovuje, že „Únia rešpektuje rovnosť členských štátov pred zmluvami, ako aj ich národnú identitu, obsiahnutú v ich základných, politických a ústavných systémoch vrátane regionálnych a miestnych samospráv. Rešpektuje ich základné štátne funkcie [...]“; zdôrazňuje, že vzťah medzi ústavami členských štátov a právom Únie sa naďalej riadi bezpodmienečne platnou zásadou nadradenosti vnútroštátnych ústav;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v roku 2024 Súdny dvor rozhodol v 12 veciach týkajúcich sa zásady prednosti práva Únie, z toho v desiatich veciach šlo o prejudiciálne rozhodnutia a v dvoch veciach o prípady nesplnenia povinnosti; pripomína zásadný význam zásady prednosti práva Únie, ktorá zabezpečuje jednotný výklad a uplatňovanie práva Únie vo všetkých členských štátoch a chráni právny štát ako základnú hodnotu Únie; dôrazne potvrdzuje, že prednosť práva Únie je základným kameňom právneho poriadku Únie, a zdôrazňuje kľúčovú úlohu SDEÚ pri presadzovaní právneho štátu v celej Únii;	10. konštatuje, že v roku 2024 Súdny dvor rozhodol v 12 veciach týkajúcich sa zásady prednosti práva Únie, z toho v desiatich veciach šlo o prejudiciálne rozhodnutia a v dvoch veciach o prípady nesplnenia povinnosti; pripomína zásadný význam zásady prednosti práva Únie, ktorá zabezpečuje jednotný výklad a uplatňovanie práva Únie vo všetkých členských štátoch a chráni právny štát ako základnú hodnotu Únie; dôrazne potvrdzuje, že prednosť práva Únie je základným kameňom právneho poriadku Únie, a zdôrazňuje kľúčovú úlohu SDEÚ pri presadzovaní právneho štátu v celej Únii***, pričom pripomína, že uplatňovanie zásady prednosti musí zostať pevne zakotvené v zmluvách a musí sa vykonávať s náležitým ohľadom na národné ústavné identity v súlade s článkom 4 ods. 2 Zmluvy o EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Arno Bausemer

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. súhlasí so SDEÚ, že Komisia ako strážkyňa zmlúv by mala monitorovať, ako členské štáty dodržiavajú rozsudky SDEÚ, ale opakuje svoju výzvu	***vypúšťa sa***

adresovanú Súdnemu dvoru, aby stanovil mechanizmus na identifikáciu najlepších a nesprávnych postupov medzi členskými štátmi;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 13
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. súhlasí so SDEÚ, že Komisia ako strážkyňa zmlúv by mala monitorovať, ako členské štáty dodržiavajú rozsudky SDEÚ***,*** ***ale*** opakuje svoju výzvu adresovanú Súdnemu dvoru, aby stanovil mechanizmus na identifikáciu najlepších a nesprávnych postupov ***medzi členskými štátmi***;	12. súhlasí so SDEÚ, že Komisia ako strážkyňa zmlúv by mala monitorovať, ako členské štáty dodržiavajú rozsudky SDEÚ***;*** opakuje svoju výzvu adresovanú Súdnemu dvoru, aby ***prísne v medziach svojej úlohy*** stanovil mechanizmus na identifikáciu najlepších a nesprávnych postupov ***členských štátov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. konštatuje, že priemerná dĺžka konaní vo veciach uzavretých Súdnym dvorom v roku 2024 bola 17,7 mesiaca v porovnaní so 16,1 mesiaca v roku 2023, pričom príslušné zvýšenie približne o šesť týždňov bolo spôsobené zložitosťou a rozsiahlosťou niektorých spisov (ako sú žaloby podané v roku 2020 proti tzv. balíku Únie v oblasti mobility a uzavreté v roku 2024); konštatuje, že priemerná dĺžka	14. konštatuje, že priemerná dĺžka konaní vo veciach uzavretých Súdnym dvorom v roku 2024 bola 17,7 mesiaca v porovnaní so 16,1 mesiaca v roku 2023, pričom príslušné zvýšenie približne o šesť týždňov bolo spôsobené zložitosťou a rozsiahlosťou niektorých spisov (ako sú žaloby podané v roku 2020 proti tzv. balíku Únie v oblasti mobility a uzavreté v roku 2024); konštatuje, že priemerná dĺžka

konaní vo veciach ukončených rozsudkom alebo uznesením Všeobecného súdu sa zvýšila z 18,2 mesiaca v roku 2023 na 18,5 mesiaca v roku 2024;	konaní vo veciach ukončených rozsudkom alebo uznesením Všeobecného súdu sa zvýšila z 18,2 mesiaca v roku 2023 na 18,5 mesiaca v roku 2024; ***zdôrazňuje, že včasnosť súdnych konaní musí zostať hlavným cieľom výkonnosti, keďže ich nadmerná dĺžka priamo ovplyvňuje právnu istotu občanov, vnútroštátnych súdov a hospodárskych subjektov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Arno Bausemer

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta prístup založený na výkonnosti, ktorý vypracoval SDEÚ a ktorý mu umožňuje prijímať rozhodnutia na základe úrovne dosiahnutia jeho cieľov meraných prostredníctvom súboru ukazovateľov pracovného zaťaženia a operačných ukazovateľov (napr. nákladová efektívnosť, miera dokončenia projektov, spokojnosť používateľov a optimalizácia zdrojov) prispôsobených každému oddeleniu; konštatuje, že kľúčové ukazovatele výkonnosti, ktoré používa SDEÚ, sa týkajú širokej škály osobitných oblastí na účel podpory piatich cieľov v oblasti riadenia v súvislosti s riadnym fungovaním oboch súdov, a to digitalizácie a vznikajúcich technológií, otvorenosti a transparentnosti, mnohojazyčnosti a riadenia ľudských zdrojov;	***vypúšťa sa***

Or. de

Pozmeňujúci návrh 16
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta prístup založený na výkonnosti, ktorý vypracoval SDEÚ a ktorý mu umožňuje prijímať rozhodnutia na základe úrovne dosiahnutia jeho cieľov meraných prostredníctvom súboru ukazovateľov pracovného zaťaženia a operačných ukazovateľov (napr. nákladová efektívnosť, miera dokončenia projektov, spokojnosť používateľov a optimalizácia zdrojov) prispôsobených každému oddeleniu; konštatuje, že kľúčové ukazovatele výkonnosti, ktoré používa SDEÚ, sa týkajú širokej škály osobitných oblastí na účel podpory piatich cieľov v oblasti riadenia v súvislosti s riadnym fungovaním oboch súdov, a to digitalizácie a vznikajúcich technológií, otvorenosti a transparentnosti, mnohojazyčnosti a riadenia ľudských zdrojov;	16. víta prístup založený na výkonnosti, ktorý vypracoval SDEÚ a ktorý mu umožňuje prijímať rozhodnutia na základe úrovne dosiahnutia jeho cieľov meraných prostredníctvom súboru ukazovateľov pracovného zaťaženia a operačných ukazovateľov (napr. nákladová efektívnosť, miera dokončenia projektov, spokojnosť používateľov a optimalizácia zdrojov) prispôsobených každému oddeleniu; konštatuje, že kľúčové ukazovatele výkonnosti, ktoré používa SDEÚ, sa týkajú širokej škály osobitných oblastí na účel podpory piatich cieľov v oblasti riadenia v súvislosti s riadnym fungovaním oboch súdov, a to digitalizácie a vznikajúcich technológií, otvorenosti a transparentnosti, mnohojazyčnosti a riadenia ľudských zdrojov; ***zdôrazňuje, že je potrebné, aby SDEÚ zabezpečil, aby tieto ukazovatele boli transparentné, orientované na výsledky a pravidelne preskúmavané s cieľom podporiť účinné riadenie a zodpovednosť;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. víta jeho prístup, ktorý v roku 2024 prešiel revíziou, pokiaľ ide o návratnosť investícií do inovačných iniciatív, a to zohľadnením hodnotenia nákladov prostredníctvom parametrov, ako je vykonávanie a personálne úsilie, ročná údržba, náklady na dodávateľov a iné druhy nákladov, ako aj hodnotenie	17. víta jeho prístup, ktorý v roku 2024 prešiel revíziou, pokiaľ ide o návratnosť investícií do inovačných iniciatív, a to zohľadnením hodnotenia nákladov prostredníctvom parametrov, ako je vykonávanie a personálne úsilie, ročná údržba, náklady na dodávateľov a iné druhy nákladov, ako aj hodnotenie

prínosov prostredníctvom parametrov, ako sú predpokladané zisky, strategické výhody a počet dotknutých používateľov;	prínosov prostredníctvom parametrov, ako sú predpokladané zisky, strategické výhody a počet dotknutých používateľov; ***konštatuje, že SDEÚ v roku 2024 vykonal aj dôkladnú revíziu svojho systému na sledovanie riadenia projektov a finančné sledovanie projektov s cieľom zabezpečiť úplné podávanie správ a kontrolu nad poradenskými službami v oblasti digitalizácie fakturovanými na základe času do roku 2025; vyzýva SDEÚ, aby o tejto záležitosti priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. konštatuje, že Súdny dvor sa skladá z 27 sudcov a 11 generálnych advokátov a Všeobecný súd sa skladá z 54 sudcov; ďalej konštatuje, že deväť nových sudcov na Súdnom dvore a dvaja noví sudcovia na Všeobecnom súde sa ujali funkcie z dôvodu čiastočnej náhrady v roku 2024; vyjadruje poľutovanie nad tým, že rodové zloženie na Súdnom dvore a Všeobecnom súde je naďalej veľmi nevyvážené; oceňuje list predsedu Všeobecného súdu predsedovi Konferencie zástupcov členských štátov v roku 2024, v ktorom vyzýva členské štáty, aby pri navrhovaní kandidátov na nahradenie sudcov a generálnych advokátov zohľadnili potrebu rodovej rovnováhy; opätovne vyzýva členské štáty, aby pri navrhovaní kandidátov na nahradenie sudcov zohľadnili potrebu rodovej rovnováhy;	20. konštatuje, že Súdny dvor sa skladá z 27 sudcov a 11 generálnych advokátov a Všeobecný súd sa skladá z 54 sudcov; ďalej konštatuje, že deväť nových sudcov na Súdnom dvore a dvaja noví sudcovia na Všeobecnom súde sa ujali funkcie z dôvodu čiastočnej náhrady v roku 2024; vyjadruje poľutovanie nad tým, že rodové zloženie na Súdnom dvore a Všeobecnom súde je naďalej veľmi nevyvážené; oceňuje list predsedu Všeobecného súdu predsedovi Konferencie zástupcov členských štátov v roku 2024, v ktorom vyzýva členské štáty, aby pri navrhovaní kandidátov na nahradenie sudcov a generálnych advokátov zohľadnili potrebu rodovej rovnováhy; opätovne vyzýva členské štáty, aby pri navrhovaní kandidátov na nahradenie sudcov zohľadnili potrebu rodovej rovnováhy ***a zároveň zabezpečili, aby nominácie boli naďalej založené na kritériách zásluh, kvalifikácie a nezávislosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. konštatuje, že v roku 2024 personál SDEÚ tvorilo 60,70 % žien a 39,30 % mužov; konštatuje, že zastúpenie žien bolo najvyššie v platových triedach asistentov (69,14 %), zatiaľ čo, bohužiaľ, najnižšie bolo na pozíciách vyššieho manažmentu (35,71 %); ďalej konštatuje zvýšenie podielu žien na pozíciách stredného manažmentu zo 43,33 % v roku 2023 na 51,61 % v roku 2024; na základe správy o riadení povoľujúceho úradníka vymenovaného delegovaním za rok 2024 s uspokojením konštatuje rastúci trend celkového zastúpenia žien na riadiacich pozíciách, a to z 37,50 % v roku 2018 na 48,70 % v roku 2024;	21. konštatuje, že v roku 2024 personál SDEÚ tvorilo 60,70 % žien a 39,30 % mužov; konštatuje, že zastúpenie žien bolo najvyššie v platových triedach asistentov (69,14 %), zatiaľ čo, bohužiaľ, najnižšie bolo na pozíciách vyššieho manažmentu (35,71 %); ďalej konštatuje zvýšenie podielu žien na pozíciách stredného manažmentu zo 43,33 % v roku 2023 na 51,61 % v roku 2024; na základe správy o riadení povoľujúceho úradníka vymenovaného delegovaním za rok 2024 s uspokojením konštatuje rastúci trend celkového zastúpenia žien na riadiacich pozíciách, a to z 37,50 % v roku 2018 na 48,70 % v roku 2024; ***zdôrazňuje, že pretrvávajúce nedostatočné zastúpenie žien na vyšších riadiacich pozíciách naďalej vyvoláva obavy, a nabáda súd, aby naďalej posilňoval cielené opatrenia zamerané na podporu kariérneho postupu a možností žien dosiahnuť vedúce pozície pri plnom dodržiavaní zásad zásluh a transparentnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
José Cepeda

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

	21a. víta vytvorenie akčného plánu pre Istanbulský dohovor, ktorý zosúlaďuje opatrenia, vydáva odporúčania a organizuje informačné a vzdelávacie opatrenia pre všetkých zamestnancov s cieľom predchádzať prípadom obťažovania; berie na vedomie ďalšie oznámené opatrenia, ktoré zahŕňajú pokračovanie spolupráce s vnútroštátnymi organizáciami pôsobiacimi v oblasti predchádzania násiliu páchanému na ženách, dodatočné iniciatívy na zvyšovanie informovanosti a školenia, ktoré zdôrazňujú najmä vplyv mikroagresií a rodových predsudkov; v tejto súvislosti vyjadruje poľutovanie nad chýbajúcim povinným školením sudcov, ako sa uvádza v odpovediach SDEÚ na dotazník týkajúci sa absolutória za rok 2024; naliehavo preto vyzýva na začlenenie všetkých jednotlivcov, zamestnancov aj sudcov, do povinných školení v oblasti predchádzania násiliu páchanému na ženách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Arno Bausemer

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. ***s uznaním*** berie na vedomie ***rozmanitosť úsilia SDEÚ a jeho opatrení, ktoré zaviedol medzi svojimi zamestnancami, a to aj vo fáze prijímania do zamestnania, a ktoré podporujú rovnosť, začlenenie, vzájomný rešpekt a rozmanitosť; predovšetkým*** berie na vedomie ***začatie novej odbornej prípravy v oblasti rozmanitosti a začlenenia v roku 2024 so zameraním na prevenciu mikroagresie a od roku 2025 dve nové školenia o stanovovaní zdravých hraníc na zlepšenie výkonnosti a o prostredí bez***	22. berie na vedomie***, že SDEÚ v roku 2024 vykonal opatrenia v prospech svojich zamestnancov a poskytol im školenia; ďalej*** berie na vedomie***, že tieto*** opatrenia ***sú určené na rozvoj interných*** zamestnancov;

obťažovania, ktoré boli zorganizované na základe odporúčaní medziútvarovej pracovnej skupiny SDEÚ pre Istanbulský dohovor; s uznaním berie na vedomie personalizované podporné opatrenia ***SDEÚ (týkajúce sa úloh, pracovného času a pracovných priestorov) zavedené od roku 2022 pre*** zamestnancov ***so zdravotným postihnutím, zapojenie inštitúcie do Týždňa povedomia o zdravotnom postihnutí, ktorý bol zorganizovaný v roku 2024, a vývoj pilotného programu pre stážistov so zdravotným postihnutím od roku 2025***; ***vyzýva SDEÚ, aby informoval orgán udeľujúci absolutórium o výsledku tohto programu;***

Or. de

Pozmeňujúci návrh 22
Arno Bausemer

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. ***víta skutočnosť***, že medzi zamestnancami SDEÚ sú zastúpení štátni príslušníci všetkých členských štátov ***Únie***; ***konštatuje však, že niektoré štátne príslušnosti sú zastúpené viac než iné, pričom niektoré z nich sú do veľkej miery zastúpené nadmerne; podporuje SDEÚ v zintenzívnení jeho úsilia o čo najširšiu propagáciu oznámení o voľných pracovných miestach prostredníctvom medziinštitucionálnych webových sídel, sietí sociálnych médií a úradu EPSO; na základe správy o následných opatreniach berie na vedomie záväzok SDEÚ preskúmať relevantné údaje na zavedenie cielených opatrení zameraných na zlepšenie geografického zastúpenia svojich zamestnancov vrátane stážistov; víta úsilie SDEÚ o zvýšenie povedomia o programoch stáží medzi vnútroštátnymi***	23. ***berie na vedomie***, že medzi zamestnancami SDEÚ sú zastúpení štátni príslušníci všetkých členských štátov;

správnymi orgánmi a stálymi zastúpeniami nedostatočne zastúpených členských štátov; s uspokojením konštatuje, že pokiaľ ide o stáže v rámci Európskej siete odbornej justičnej prípravy (EJTN), SDEÚ dostal v roku 2024 žiadosti od troch nových členských štátov, ktoré sa po prvýkrát zapojili do jeho dlhodobého programu odbornej prípravy pre vnútroštátnych odborníkov v oblasti justície;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 23
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. oceňuje SDEÚ za jeho opatrenia na riešenie výziev v oblasti prijímania zamestnancov a na propagáciu Luxemburska ako miesta výkonu práce medzi mladými absolventmi; s uznaním berie na vedomie prínos SDEÚ k vytvoreniu a zavedeniu príspevku na bývanie vyplácaného so spätnou účinnosťou od 1. januára 2025 zamestnancom v nižších platových triedach, k príprave výberových konaní EPSO osobitne zameraných na zamestnancov, ktorí majú byť zamestnaní v Luxembursku, ako aj k informačným stretnutiam a letným školám; na základe správy o následných opatreniach konštatuje, že SDEÚ v mene medziinštitucionálnej skupiny na vysokej úrovni uskutočnil pilotný projekt/prieskum s cieľom zistiť, či by bolo možné uzavrieť zmluvu na služby prenájmu dočasného bývania (t. j. na obdobie najviac jedného roka) za trhovú cenu (alebo nižšiu), ktorú by platili priamo zamestnanci; ďalej konštatuje, že prieskum bol úspešný, a preto pracovná skupina predložila	25. oceňuje SDEÚ za jeho opatrenia na riešenie výziev v oblasti prijímania zamestnancov a na propagáciu Luxemburska ako miesta výkonu práce medzi mladými absolventmi; s uznaním berie na vedomie prínos SDEÚ k vytvoreniu a zavedeniu príspevku na bývanie vyplácaného so spätnou účinnosťou od 1. januára 2025 zamestnancom v nižších platových triedach, k príprave výberových konaní EPSO osobitne zameraných na zamestnancov, ktorí majú byť zamestnaní v Luxembursku, ako aj k informačným stretnutiam a letným školám***; nabáda na intenzívnejšiu spoluprácu s úradom EPSO a inými inštitúciami s cieľom rozšíriť skupinu kvalifikovaných uchádzačov a posilniť súťažné výberové konania v špecializovaných oblastiach***; na základe správy o následných opatreniach konštatuje, že SDEÚ v mene medziinštitucionálnej skupiny na vysokej úrovni uskutočnil pilotný projekt/prieskum s cieľom zistiť, či by bolo možné uzavrieť zmluvu na služby prenájmu dočasného

zúčastneným inštitúciám dohodu o úrovni poskytovaných služieb s cieľom poveriť SDEÚ, aby viedol rokovania o nehnuteľnostiach so subjektmi, ktoré predložili vhodné projekty; vyzýva SDEÚ, aby informoval orgán udeľujúci absolutórium o následných opatreniach v tejto veci;

bývania (t. j. na obdobie najviac jedného roka) za trhovú cenu (alebo nižšiu), ktorú by platili priamo zamestnanci; ďalej konštatuje, že prieskum bol úspešný, a preto pracovná skupina predložila zúčastneným inštitúciám dohodu o úrovni poskytovaných služieb s cieľom poveriť SDEÚ, aby viedol rokovania o nehnuteľnostiach so subjektmi, ktoré predložili vhodné projekty; vyzýva SDEÚ, aby informoval orgán udeľujúci absolutórium o následných opatreniach v tejto veci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. konštatuje, že v roku 2024 bolo zdokumentovaných ***19*** prípadov vyhorenia, z toho osem nových prípadov bolo nahlásených v roku 2024 a deväť prípadov bolo nahlásených v roku 2023, pričom dotknutým zamestnancom bola poskytnutá odborná podpora a usmernenie; s uznaním konštatuje, že v roku 2024 bol SDEÚ naďalej priekopníkom v iniciatívach, ktoré podporujú fyzickú a duševnú pohodu zamestnancov a riešia vyhorenie a psychosociálne riziká a medzi ktoré patria napríklad konzultácie so sociálnym pracovníkom či psychológom, prednášky o bdelej pozornosti (mindfulness) a digitálnej rovnováhe, špecializované semináre a činnosti na zvyšovanie povedomia o zdravotných problémoch, školenia o prvej pomoci a nábor dvoch psychológov na čiastočný úväzok; uznáva úspech, pokiaľ ide o využívanie flexibilných foriem organizácie práce vrátane systému práce na diaľku SDEÚ, ktorý sa v konečnom dôsledku usiluje o lepšiu rovnováhu medzi	27. konštatuje, že v roku 2024 bolo zdokumentovaných ***17*** prípadov vyhorenia, z toho osem nových prípadov bolo nahlásených v roku 2024 a deväť prípadov bolo nahlásených v roku 2023, pričom dotknutým zamestnancom bola poskytnutá odborná podpora a usmernenie; s uznaním konštatuje, že v roku 2024 bol SDEÚ naďalej priekopníkom v iniciatívach, ktoré podporujú fyzickú a duševnú pohodu zamestnancov a riešia vyhorenie a psychosociálne riziká a medzi ktoré patria napríklad konzultácie so sociálnym pracovníkom či psychológom, prednášky o bdelej pozornosti (mindfulness) a digitálnej rovnováhe, špecializované semináre a činnosti na zvyšovanie povedomia o zdravotných problémoch, školenia o prvej pomoci a nábor dvoch psychológov na čiastočný úväzok; uznáva úspech, pokiaľ ide o využívanie flexibilných foriem organizácie práce vrátane systému práce na diaľku SDEÚ, ktorý sa v konečnom dôsledku usiluje o lepšiu rovnováhu medzi

pracovným a súkromným životom zamestnancov;

pracovným a súkromným životom zamestnancov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. berie na vedomie, že v súlade s požiadavkou uvedenou v predchádzajúcich odporúčaniach k absolutóriu bol v marci 2024 prijatý nový kódex správania pre úradníkov a ostatných zamestnancov SDEÚ, ktorý odráža hodnoty a záväzok SDEÚ dodržiavať prísne etické normy; konštatuje, že kódex správania obsahuje ustanovenia o konflikte záujmov, povinnosti lojality, povinnosti zachovávať dôveru a diskrétnosť, externých činnostiach, pracovných činnostiach po odchode zo služby a publikáciách, ako aj ustanovenia zamerané proti obťažovaniu, a že sa vzťahuje aj na vyslaných národných expertov a odborných justičných stážistov v rámci siete EJTN; s uspokojením konštatuje, že odborná príprava týkajúca sa kódexu správania a práv a povinností zamestnancov je povinná pre nových pracovníkov a dôrazne sa odporúča všetkým zamestnancom SDEÚ, pričom v roku 2024 sa na takejto odbornej príprave zúčastnilo celkovo 747 osôb (t. j. 32,80 % celkového počtu úradníkov a zamestnancov SDEÚ); ďalej konštatuje, že podobná odborná príprava bola v roku 2024 ponúknutá aj novým členom SDEÚ; s uznaním berie na vedomie sieť „dôverných poradcov“ SDEÚ, ktorí pomáhajú zamestnancom v prípade obťažovania, ako aj program riadenia talentov ponúkaný administrátorom s vysokým potenciálom, ktorý zahŕňa okrem iného etické líderstvo;	29. berie na vedomie, že v súlade s požiadavkou uvedenou v predchádzajúcich odporúčaniach k absolutóriu bol v marci 2024 prijatý nový kódex správania pre úradníkov a ostatných zamestnancov SDEÚ, ktorý odráža hodnoty a záväzok SDEÚ dodržiavať prísne etické normy; konštatuje, že kódex správania obsahuje ustanovenia o konflikte záujmov, povinnosti lojality, povinnosti zachovávať dôveru a diskrétnosť, externých činnostiach, pracovných činnostiach po odchode zo služby a publikáciách, ako aj ustanovenia zamerané proti obťažovaniu, a že sa vzťahuje aj na vyslaných národných expertov a odborných justičných stážistov v rámci siete EJTN***; konštatuje, že SDEÚ zaviedol všetky informačné a vzdelávacie opatrenia potrebné na čo najširšiu prezentáciu a vysvetlenie kódexu správania a nato, aby zamestnanci plne porozumeli novým pravidlám a širšiemu právnemu rámcu, ktorého sú súčasťou***; s uspokojením konštatuje, že odborná príprava týkajúca sa kódexu správania a práv a povinností zamestnancov je povinná pre nových pracovníkov a dôrazne sa odporúča všetkým zamestnancom SDEÚ, pričom v roku 2024 sa na takejto odbornej príprave zúčastnilo celkovo 747 osôb (t. j. 32,80 % celkového počtu úradníkov a zamestnancov SDEÚ); ďalej konštatuje, že podobná odborná príprava bola v roku 2024 ponúknutá aj novým členom SDEÚ; s uznaním berie na vedomie sieť „dôverných

poradcov“ SDEÚ, ktorí pomáhajú zamestnancom v prípade obťažovania, ako aj program riadenia talentov ponúkaný administrátorom s vysokým potenciálom, ktorý zahŕňa okrem iného etické líderstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. berie na vedomie, že v súlade s požiadavkou uvedenou v predchádzajúcich odporúčaniach k absolutóriu bol v marci 2024 prijatý nový kódex správania pre úradníkov a ostatných zamestnancov SDEÚ, ktorý odráža hodnoty a záväzok SDEÚ dodržiavať prísne etické normy; konštatuje, že kódex správania obsahuje ustanovenia o konflikte záujmov, povinnosti lojality, povinnosti zachovávať dôveru a diskrétnosť, externých činnostiach, pracovných činnostiach po odchode zo služby a publikáciách, ako aj ustanovenia zamerané proti obťažovaniu, a že sa vzťahuje aj na vyslaných národných expertov a odborných justičných stážistov v rámci siete EJTN; s uspokojením konštatuje, že odborná príprava týkajúca sa kódexu správania a práv a povinností zamestnancov je povinná pre nových pracovníkov a dôrazne sa odporúča všetkým zamestnancom SDEÚ, pričom v roku 2024 sa na takejto odbornej príprave zúčastnilo celkovo 747 osôb (t. j. 32,80 % celkového počtu úradníkov a zamestnancov SDEÚ); ďalej konštatuje, že podobná odborná príprava bola v roku 2024 ponúknutá aj novým členom SDEÚ; s uznaním berie na vedomie sieť „dôverných poradcov“ SDEÚ, ktorí pomáhajú zamestnancom v prípade obťažovania, ako	29. berie na vedomie, že v súlade s požiadavkou uvedenou v predchádzajúcich odporúčaniach k absolutóriu bol v marci 2024 prijatý nový kódex správania pre úradníkov a ostatných zamestnancov SDEÚ, ktorý odráža hodnoty a záväzok SDEÚ dodržiavať prísne etické normy; konštatuje, že kódex správania obsahuje ustanovenia o konflikte záujmov, povinnosti lojality, povinnosti zachovávať dôveru a diskrétnosť, externých činnostiach, pracovných činnostiach po odchode zo služby a publikáciách, ako aj ustanovenia zamerané proti obťažovaniu, a že sa vzťahuje aj na vyslaných národných expertov a odborných justičných stážistov v rámci siete EJTN; s uspokojením konštatuje, že odborná príprava týkajúca sa kódexu správania a práv a povinností zamestnancov je povinná pre nových pracovníkov a dôrazne sa odporúča všetkým zamestnancom SDEÚ, pričom v roku 2024 sa na takejto odbornej príprave zúčastnilo celkovo 747 osôb (t. j. 32,80 % celkového počtu úradníkov a zamestnancov SDEÚ); ďalej konštatuje, že podobná odborná príprava bola v roku 2024 ponúknutá aj novým členom SDEÚ; s uznaním berie na vedomie sieť „dôverných poradcov“ SDEÚ, ktorí pomáhajú zamestnancom v prípade obťažovania, ako

aj program riadenia talentov ponúkaný administrátorom s vysokým potenciálom, ktorý zahŕňa okrem iného etické líderstvo;	aj program riadenia talentov ponúkaný administrátorom s vysokým potenciálom, ktorý zahŕňa okrem iného etické líderstvo; ***nabáda Súdny dvor, aby postupne posilňoval poskytovanie odbornej prípravy týkajúcej sa kódexu správania všetkým zamestnancom bez výnimky s cieľom zabezpečiť spoločné chápanie etických noriem v celej inštitúcii;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. berie na vedomie, že v súlade s požiadavkou uvedenou v predchádzajúcich odporúčaniach k absolutóriu bol v marci 2024 prijatý nový kódex správania pre úradníkov a ostatných zamestnancov SDEÚ, ktorý odráža hodnoty a záväzok SDEÚ dodržiavať prísne etické normy; konštatuje, že kódex správania obsahuje ustanovenia o konflikte záujmov, povinnosti lojality, povinnosti zachovávať dôveru a diskrétnosť, externých činnostiach, pracovných činnostiach po odchode zo služby a publikáciách, ako aj ustanovenia zamerané proti obťažovaniu, a že sa vzťahuje aj na vyslaných národných expertov a odborných justičných stážistov v rámci siete EJTN; s uspokojením konštatuje, že odborná príprava týkajúca sa kódexu správania a práv a povinností zamestnancov je povinná pre nových pracovníkov a dôrazne sa odporúča všetkým zamestnancom SDEÚ, pričom v roku 2024 sa na takejto odbornej príprave zúčastnilo celkovo ***747*** osôb (t. j. ***32,80*** % celkového počtu úradníkov a zamestnancov SDEÚ); ďalej konštatuje, že podobná odborná príprava bola v roku 2024 ponúknutá aj novým členom SDEÚ; s	29. berie na vedomie, že v súlade s požiadavkou uvedenou v predchádzajúcich odporúčaniach k absolutóriu bol v marci 2024 prijatý nový kódex správania pre úradníkov a ostatných zamestnancov SDEÚ, ktorý odráža hodnoty a záväzok SDEÚ dodržiavať prísne etické normy; konštatuje, že kódex správania obsahuje ustanovenia o konflikte záujmov, povinnosti lojality, povinnosti zachovávať dôveru a diskrétnosť, externých činnostiach, pracovných činnostiach po odchode zo služby a publikáciách, ako aj ustanovenia zamerané proti obťažovaniu, a že sa vzťahuje aj na vyslaných národných expertov a odborných justičných stážistov v rámci siete EJTN; s uspokojením konštatuje, že odborná príprava týkajúca sa kódexu správania a práv a povinností zamestnancov je povinná pre nových pracovníkov a dôrazne sa odporúča všetkým zamestnancom SDEÚ, pričom v roku 2024 sa na takejto odbornej príprave zúčastnilo celkovo ***561*** osôb (t. j. ***24,75*** % celkového počtu úradníkov a zamestnancov SDEÚ); ďalej konštatuje, že podobná odborná príprava bola v roku 2024 ponúknutá aj novým členom SDEÚ; s

uznaním berie na vedomie sieť „dôverných poradcov“ SDEÚ, ktorí pomáhajú zamestnancom v prípade obťažovania, ako aj program riadenia talentov ponúkaný administrátorom s vysokým potenciálom, ktorý zahŕňa okrem iného etické líderstvo;	uznaním berie na vedomie sieť „dôverných poradcov“ SDEÚ, ktorí pomáhajú zamestnancom v prípade obťažovania, ako aj program riadenia talentov ponúkaný administrátorom s vysokým potenciálom, ktorý zahŕňa okrem iného etické líderstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
37. víta zapojenie SDEÚ do zlepšovania transparentnosti, prístupu k spravodlivosti a otvorenosti voči verejnosti, čím prispieva k posilňovaniu dôvery verejnosti v inštitúcie Únie a zároveň vyvažuje iné základné záujmy, ako je pokojný priebeh súdnych konaní, dôvernosť konaní a ochrana osobných údajov; konštatuje, že SDEÚ v roku 2024 posilnil službu strímingu vypočutí na Súdnom dvore a Všeobecnom súde prostredníctvom webového sídla Curia, čím uľahčil prístup občanov k súdnym činnostiam SDEÚ; v tejto súvislosti víta, že vďaka reforme súdnictva prijatej v roku 2024 sa zvýšila transparentnosť prejudiciálneho konania tým, že sa umožnilo uverejňovanie písomných pripomienok na webovom sídle SDEÚ v primeranej lehote po skončení súdneho konania;	37. víta zapojenie SDEÚ do zlepšovania transparentnosti, prístupu k spravodlivosti a otvorenosti voči verejnosti, čím prispieva k posilňovaniu dôvery verejnosti v inštitúcie Únie a zároveň vyvažuje iné základné záujmy, ako je pokojný priebeh súdnych konaní, dôvernosť konaní a ochrana osobných údajov***; zdôrazňuje, že zvýšená transparentnosť musí slúžiť aj na posilnenie dôvery verejnosti v judikatúru Súdneho dvora; nabáda Súdny dvor, aby pokračoval v úsilí o zlepšenie zrozumiteľnosti, prístupnosti a predvídateľnosti svojej judikatúry, najmä v prípadoch s významným ústavným alebo spoločenským vplyvom***; konštatuje, že SDEÚ v roku 2024 posilnil službu strímingu vypočutí na Súdnom dvore a Všeobecnom súde prostredníctvom webového sídla Curia, čím uľahčil prístup občanov k súdnym činnostiam SDEÚ; v tejto súvislosti víta, že vďaka reforme súdnictva prijatej v roku 2024 sa zvýšila transparentnosť prejudiciálneho konania tým, že sa umožnilo uverejňovanie písomných pripomienok na webovom sídle SDEÚ v primeranej lehote po skončení súdneho konania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 38

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
38. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením konštatuje, že v nadväznosti na úspešný pilotný projekt, ktorý sa začal v roku 2022, a na aktualizáciu svojho rokovacieho poriadku v roku 2024 Súdny dvor rozšíril strímingovú službu tak, aby zahŕňala dôležité veci prejednávané päťčlennou komorou, ako aj takmer živý stríming vypočutí prednesov a priamy prenos vyhlásení rozsudkov a návrhov generálnych advokátov; ďalej konštatuje, že od 1. septembra 2024 zostávajú videozáznamy vypočutí s vyhlásením rozsudkov a prednesom návrhov trvalo dostupné na webovom sídle SDEÚ a videozáznamy prednesov sú prístupné jeden mesiac po vypočutí; s uznaním konštatuje, že Všeobecný súd prijal podobné opatrenia na zabezpečenie rozšíreného prístupu verejnosti k svojim konaniam;	38. na základe správy o následných opatreniach s uspokojením konštatuje, že v nadväznosti na úspešný pilotný projekt, ktorý sa začal v roku 2022, a na aktualizáciu svojho rokovacieho poriadku v roku 2024 Súdny dvor rozšíril strímingovú službu tak, aby zahŕňala dôležité veci prejednávané päťčlennou komorou, ako aj takmer živý stríming vypočutí prednesov a priamy prenos vyhlásení rozsudkov a návrhov generálnych advokátov; ďalej konštatuje, že od 1. septembra 2024 zostávajú videozáznamy vypočutí s vyhlásením rozsudkov a prednesom návrhov trvalo dostupné na webovom sídle SDEÚ a videozáznamy prednesov sú prístupné ***ešte*** jeden mesiac po vypočutí; s uznaním konštatuje, že Všeobecný súd prijal podobné opatrenia na zabezpečenie rozšíreného prístupu verejnosti k svojim konaniam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. so záujmom berie na vedomie, že v roku 2024 bol spustený pilotný projekt, ktorý všetkým oddeleniam SDEÚ poskytne prístup k virtuálnym asistentom; zdôrazňuje, že pri používaní nástrojov	43. so záujmom berie na vedomie, že v roku 2024 bol spustený pilotný projekt, ktorý všetkým oddeleniam SDEÚ poskytne prístup k virtuálnym asistentom; zdôrazňuje, že pri používaní nástrojov

umelej inteligencie je dôležité zabezpečiť dodržiavanie etických zásad, a najmä usmernení SDEÚ v oblasti umelej inteligencie prijatých v roku 2024, čím sa zabezpečí ľudský dohľad nad zásadou nezávislosti súdnych konaní; v tejto súvislosti zdôrazňuje dozornú úlohu správnej rady SDEÚ pre umelú inteligenciu; oceňuje SDEÚ za komplexný program odbornej prípravy, ktorý zaviedol v roku 2024, počnúc Mesiacom informovanosti o umelej inteligencii, ktorý zahŕňal školenia, okrúhle stoly s odborníkmi na umelú inteligenciu, webináre a sústredenia, čím urobil prvý a dôležitý krok k vytváraniu povedomia zamestnancov o stratégii a usmerneniach SDEÚ v oblasti umelej inteligencie, ako aj o umelej inteligencii vo všeobecnosti; berie na vedomie, že zamestnanci takisto absolvujú kurzy o manažmente zmien, prenose znalostí, mentorstve a duševnej agilnosti, ktoré im pomáhajú prispôsobiť sa novým technológiám; vyzýva SDEÚ, aby pokračoval v organizovaní takýchto programov odbornej prípravy a zvyšovania povedomia;

umelej inteligencie je dôležité zabezpečiť dodržiavanie etických zásad, a najmä usmernení SDEÚ v oblasti umelej inteligencie prijatých v roku 2024, čím sa zabezpečí ľudský dohľad nad zásadou nezávislosti súdnych konaní***; zdôrazňuje, že používanie nástrojov umelej inteligencie v justičnom prostredí nikdy nesmie nahradiť ľudskú právnu argumentáciu alebo diskrečnú právomoc súdu, ani oslabiť osobnú zodpovednosť sudcov***; v tejto súvislosti zdôrazňuje dozornú úlohu správnej rady SDEÚ pre umelú inteligenciu; oceňuje SDEÚ za komplexný program odbornej prípravy, ktorý zaviedol v roku 2024, počnúc Mesiacom informovanosti o umelej inteligencii, ktorý zahŕňal školenia, okrúhle stoly s odborníkmi na umelú inteligenciu, webináre a sústredenia, čím urobil prvý a dôležitý krok k vytváraniu povedomia zamestnancov o stratégii a usmerneniach SDEÚ v oblasti umelej inteligencie, ako aj o umelej inteligencii vo všeobecnosti; berie na vedomie, že zamestnanci takisto absolvujú kurzy o manažmente zmien, prenose znalostí, mentorstve a duševnej agilnosti, ktoré im pomáhajú prispôsobiť sa novým technológiám; vyzýva SDEÚ, aby pokračoval v organizovaní takýchto programov odbornej prípravy a zvyšovania povedomia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
José Cepeda

Návrh uznesenia
Odsek 45

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
45. konštatuje, že operatívne spôsobilosti v oblasti kybernetickej bezpečnosti sa v roku 2024 ešte viac posilnili s cieľom dosiahnuť súlad s nariadením (EÚ, Euratom) 2023/2841 a	45. konštatuje, že operatívne spôsobilosti v oblasti kybernetickej bezpečnosti sa v roku 2024 ešte viac posilnili s cieľom dosiahnuť súlad s nariadením (EÚ, Euratom) 2023/2841 a

riešiť rastúci počet kybernetických útokov; konštatuje, že v roku 2024 nedošlo k žiadnym závažným kybernetickým útokom; so znepokojením konštatuje, že mesačne bolo zaznamenaných a analyzovaných v priemere 142 bezpečnostných incidentov, z ktorých niektoré si vyžadovali ľudský zásah;	riešiť rastúci počet kybernetických útokov; konštatuje, že v roku 2024 nedošlo k žiadnym závažným kybernetickým útokom; so znepokojením konštatuje, že mesačne bolo zaznamenaných a analyzovaných v priemere 142 bezpečnostných incidentov, z ktorých niektoré si vyžadovali ľudský zásah; ***zdôrazňuje, že tento trend zdôrazňuje potrebu trvalých a predvídateľných investícií do spôsobilostí, odbornej prípravy zamestnancov a medziinštitucionálnej spolupráce v oblasti kybernetickej bezpečnosti v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2023/2841;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh uznesenia
Odsek 45

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
45. konštatuje, že operatívne spôsobilosti v oblasti kybernetickej bezpečnosti sa v roku 2024 ešte viac posilnili s cieľom dosiahnuť súlad s nariadením (EÚ, Euratom) 2023/2841 a riešiť rastúci počet kybernetických útokov; konštatuje, že v roku 2024 nedošlo k žiadnym závažným kybernetickým útokom; so znepokojením konštatuje, že mesačne bolo zaznamenaných a analyzovaných v priemere 142 bezpečnostných incidentov, z ktorých niektoré si vyžadovali ľudský zásah;	45. konštatuje, že operatívne spôsobilosti v oblasti kybernetickej bezpečnosti sa v roku 2024 ešte viac posilnili s cieľom dosiahnuť súlad s nariadením (EÚ, Euratom) 2023/2841 a riešiť rastúci počet kybernetických útokov; konštatuje, že v roku 2024 nedošlo k žiadnym závažným kybernetickým útokom; so znepokojením konštatuje, že mesačne bolo zaznamenaných a analyzovaných v priemere 142 bezpečnostných incidentov, z ktorých niektoré si vyžadovali ľudský zásah; ***zdôrazňuje, že kybernetická bezpečnosť je strategickou investíciou, ktorá je nevyhnutná na zabezpečenie nezávislosti súdnictva, integrity údajov a kontinuity súdnej činnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 50

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
50. vyjadruje SDEÚ uznanie za jeho pokračujúce úsilie a významný pokrok pri znižovaní jeho environmentálnej stopy v roku 2024, o čom svedčí jeho výkonnosť v porovnaní s východiskovými hodnotami podľa schémy pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) z roku 2015, pričom k zníženiu v prepočte na ekvivalent plného pracovného času došlo pri mnohých druhoch spotreby/emisií (vykurovanie: –37,5 %; elektrina: –29,3 %; papier: –64,2 %; odpad z kancelárií a jedální: –40,4 %; emisie skleníkových plynov: ***–30,20*** %); konštatuje celkové zlepšenie v porovnaní so zníženiami nahlásenými za rok 2023; uznáva, že tieto výsledky spolu s podmienkami na trhu viedli k zníženiu výdavkov na energiu o 18 % v porovnaní s prognózami; v tejto súvislosti oceňuje pevné začlenenie udržateľnosti do rámca pre riadenie rizík a zodpovednosť SDEÚ, ako sa vyžaduje v jeho certifikácii EMAS;	50. vyjadruje SDEÚ uznanie za jeho pokračujúce úsilie a významný pokrok pri znižovaní jeho environmentálnej stopy v roku 2024, o čom svedčí jeho výkonnosť v porovnaní s východiskovými hodnotami podľa schémy pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) z roku 2015, pričom k zníženiu v prepočte na ekvivalent plného pracovného času došlo pri mnohých druhoch spotreby/emisií (vykurovanie: –37,5 %; elektrina: –29,3 %; papier: –64,2 %; odpad z kancelárií a jedální: –40,4 %; emisie skleníkových plynov: ***–26,7*** %); konštatuje celkové zlepšenie v porovnaní so zníženiami nahlásenými za rok 2023; uznáva, že tieto výsledky spolu s podmienkami na trhu viedli k zníženiu výdavkov na energiu o 18 % v porovnaní s prognózami; v tejto súvislosti oceňuje pevné začlenenie udržateľnosti do rámca pre riadenie rizík a zodpovednosť SDEÚ, ako sa vyžaduje v jeho certifikácii EMAS;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Arno Bausemer

Návrh uznesenia
Odsek 52

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
52. oceňuje SDEÚ za jeho nekompromisný prístup k udržateľnému obstarávaniu prostredníctvom kategorizácie výziev na predkladanie ponúk („mierne zelená“, „stredne	***vypúšťa sa***

zelená“, „vysoko zelená“) na základe vplyvu ich environmentálnych doložiek, systematického využívania nástrojov, ako je povinné sebahodnotenie „ekologickej výkonnosti“, a konzultácie s medziinštitucionálnym asistenčným pracoviskom pre udržateľné verejné obstarávanie; konštatuje, že v roku 2024 predstavovalo jedenásť veľkých verejných súťaží s hodnotou nad 60 000 EUR „zelené nákupy“, z ktorých osem obsahovalo významné environmentálne doložky; víta najmä úspešné vykonávanie novej zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb, ktorá si vyžaduje udržateľné postupy týkajúce sa potravín a má certifikáciu ISO 14001, a dosiahnutie cieľa obmedziť „mierne zelené“ verejné súťaže na úroveň výrazne nižšiu než cieľových 50 %;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 35
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 52

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
52. oceňuje SDEÚ za jeho nekompromisný prístup k udržateľnému obstarávaniu prostredníctvom kategorizácie výziev na predkladanie ponúk („mierne zelená“, „stredne zelená“, „vysoko zelená“) na základe vplyvu ich environmentálnych doložiek, systematického využívania nástrojov, ako je povinné sebahodnotenie „ekologickej výkonnosti“, a konzultácie s medziinštitucionálnym asistenčným pracoviskom pre udržateľné verejné obstarávanie; konštatuje, že v roku 2024 predstavovalo ***jedenásť*** veľkých verejných súťaží s hodnotou nad 60 000 EUR „zelené nákupy“, z ktorých ***osem*** obsahovalo významné environmentálne doložky; víta	52. oceňuje SDEÚ za jeho nekompromisný prístup k udržateľnému obstarávaniu prostredníctvom kategorizácie výziev na predkladanie ponúk („mierne zelená“, „stredne zelená“, „vysoko zelená“) na základe vplyvu ich environmentálnych doložiek, systematického využívania nástrojov, ako je povinné sebahodnotenie „ekologickej výkonnosti“, a konzultácie s medziinštitucionálnym asistenčným pracoviskom pre udržateľné verejné obstarávanie; konštatuje, že v roku 2024 predstavovalo ***osem*** veľkých verejných súťaží s hodnotou nad 60 000 EUR „zelené nákupy“, z ktorých ***šesť*** obsahovalo významné environmentálne doložky; víta

najmä úspešné vykonávanie novej zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb, ktorá si vyžaduje udržateľné postupy týkajúce sa potravín a má certifikáciu ISO 14001, a dosiahnutie cieľa obmedziť „mierne zelené“ verejné súťaže na úroveň výrazne nižšiu než cieľových 50 %;

najmä úspešné vykonávanie novej zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb, ktorá si vyžaduje udržateľné postupy týkajúce sa potravín a má certifikáciu ISO 14001, a dosiahnutie cieľa obmedziť „mierne zelené“ verejné súťaže na úroveň výrazne nižšiu než cieľových 50 %;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Ondřej Knotek, Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 52 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	52a. zdôrazňuje, že environmentálne iniciatívy v rámci inštitúcií Únie musia byť nákladovo efektívne a technologicky neutrálne; vyzýva Súdny dvor, aby poskytol transparentnú analýzu nákladov a prínosov svojich ekologických investícií a postupov verejného obstarávania a zabezpečil, aby environmentálne aspekty nemali prednosť pred efektívnosťou alebo rozpočtovou disciplínou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 60

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
60. konštatuje, že v roku 2024 SDEÚ posilnil svoje úsilie o komunikáciu s občanmi Únie tým, že zvýšil svoj dosah v sociálnych médiách; konštatuje, že na konci roka 2024 sa počet odberateľov účtu SDEÚ na LinkedIn zvýšil o 26 % a počet sledovateľov dvoch účtov SDEÚ na sieti X	60. konštatuje, že v roku 2024 SDEÚ posilnil svoje úsilie o komunikáciu s občanmi Únie tým, že zvýšil svoj dosah v sociálnych médiách; konštatuje, že na konci roka 2024 sa počet odberateľov účtu SDEÚ na LinkedIn zvýšil o 26 % a počet sledovateľov dvoch účtov SDEÚ na sieti X

(bývalý Twitter) sa zvýšil o 2,5 %, zatiaľ čo počet pozretí na jeho kanáli YouTube sa zvýšil o ***236*** % a počet jeho odberateľov na YouTube sa v porovnaní s predchádzajúcim rokom zvýšil o ***viac ako 400*** %; konštatuje, že prudký nárast počtu pozretí a počtu odberateľov bol čiastočne spôsobený propagačnou kampaňou, ktorú zorganizoval SDEÚ;	(bývalý Twitter) sa zvýšil o 2,5 %, zatiaľ čo počet pozretí na jeho kanáli YouTube sa zvýšil o ***137*** % a počet jeho odberateľov na YouTube sa v porovnaní s predchádzajúcim rokom zvýšil o ***329*** %; konštatuje, že prudký nárast počtu pozretí a počtu odberateľov bol čiastočne spôsobený propagačnou kampaňou, ktorú zorganizoval SDEÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 60 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	60a. nabáda Súdny dvor, aby ďalej rozvíjal komunikačné nástroje zamerané na občanov, najmä poskytovaním jasných, prístupných a právne presných vysvetlení prelomových rozsudkov s významnými dôsledkami pre vnútroštátne právne poriadky, a to pri plnom rešpektovaní nezávislosti súdnictva a procesnej dôvernosti;
	Or. en